Provincial Library
Victoria, B. C.
Oct. 30/66.

今日中國大陸 (三)

古道節譯月都城星期週刊

和那些村子的牆壁。在田野裏，我看見四五個男女和孩童抱着犁耙去耕作，而不用動物來拖，以前，千萬的農夫磨穀時，都用那個古老流傳的石磨，由驢子或全家人來推動它。

在城裏，那裏的新工廠曾有過很大的交易。但那時候城裏却擠滿了從鄉下來的人，他們來到城裏找工廠工作，使整個城擠得非常可怕。上海現在共有一千萬人，在一九四七年時那裏有三百萬人而已。

某晚，我經過一條巷子的側面，看見有一家的窗口打了開來，如果房內不是太熱和有濕氣的話，窗子是不打開來的。在每一個窗口的上面，都有一個很大的房間，那裏一些家長給新的家人都安排在裏面休息。在一個卅八十平方尺的房間裏，我看見放了兩張木牀，或者幫劏除。紅及藍會都會辦這些具，牀中放了一張很大的桌子，另外還有一個排×箱。家長很小心的將一排很小的小孩放在抽×箱上及連在牆邊的一個架子上睡覺。

沒人知道中國大陸的人口到底有多少。一位西方朋友曾向毛澤東提出了這個問題，毛澤東回答說：「你知道嗎？他們告訴我共有七億人，我不能相信它，你能相信嗎？」我遇見過一些官員，他們告訴我共有六萬萬五千萬人，另外一些又說共有七萬萬一千萬。不管那一個數字是真的，也不管在那一條村或那一個城，生活仍然是貧乏與艱難的。

如果這些改變不是表面化的話，那就可以馬上發現這些改變是基於信心的，是一種生活的改變。為了改正生活的制度與方法，曾試用過很多很多的方法，但那些方法都失敗了。

我記得過去的上海是世界最大的賊窟。這賊窟由一部分可憐人及一部分有組織的黑社會組成，使這裏犯罪的事情形成了一個很大的幅度。整個上海城及河流（那裏住了許多居民，工人，小偷及走私者）分由青、紅兩個大組織把持着，每一個組織都由他們的會員推出一約十二個表演中選擇其中一個我所喜歡的，差不多這十二套歌舞片或劇本中，每一套都含有政治意味。只有一種演員一魔術師，他們演出時可以不必顧及政治題，但他們的生活都像嬰孩般的受到幸制，飯碗像玻璃一樣，一點保障也沒有。可是，在另外的一種舞台上，有幾個漂亮的女舞蹈員的舞雖跳得很好，但他們劫要不要爾由主的根據毛澤東的書所說的去表演。

到底這一世界（上海）中心發生些什麼事呢，單以這裏來講，就把過去這娛樂中心改革過來了，尤其是現在那裏生活的青年人。這種精神上的改變令人感到非常驚奇的。

以×代扉字 （未完）

飯碗工具

他們還是千方百計的避免修讀的。故此總結來說，可以向令郎解釋下列各點：

一，祖國語文不是「飯碗工具」式的外文。

二，語言文字不怕多學。（華裔科學家懂德文又懂中文的甚多。）

三，美國文人中皆以其祖籍為榮。（如愛因斯坦為猶太族人。美國銀行始創人朱柯尼尼為意大利人，故總統堅尼地祖籍愛爾蘭等）。

四，不學中文與不顧為華人有連帶關係，子女應知其嚴重性。

希望你們能盡力向子女們介紹中國文化，又能在家庭中以誠以愛教導子女。使他們一方面對中國文化生景仰之心，以身為華裔為榮，另一方面以生長在你們的家庭裏為幸福。常聽父母的教訓也有兩等。現在做些小生意，需要我常在舖中，有時少不免與三數熟客聊天，可以近日我丈夫嫉妒非常，顧客去後常板起臉孔向我出氣。（中醫）不知如何是好？

× × ×

答：嫉妒之心，人皆有之。雖然當你丈夫板起臉孔之時不甚雅觀，唯仍要明白此乃源於

（五十五）

嫉妒非常

問：我們在美東結婚後，遷來此埠已有兩年。現在做些小生意，需要我常在舖中，有時少不免與三數熟客聊天，可以近日我丈夫嫉妒非常，顧客去後常板起臉孔向我出氣。（中醫）不知如何是好？

× × ×

答：嫉妒之心，人皆有之。雖然當你丈夫板起臉孔之時不甚雅觀，唯仍要明白此乃源於

劉池光專欄

△雲埠洪門體育會
國技瑞獅班
歡迎各界參加研究

雲埠洪門體育會。創設三十餘年。一向鑒於欲強國必先強身。有文事必要有武備。乃號召僑界人士發起研究國技。增進體育鍛鍊青年。健身強種。自衛衛人。數十年來。習以為常。自今年起。該會增設瑞獅研究班。俾有志研究瑞獅者可得門徑而習之。由本月起已開始招生事宜。茲將時間列下。俾僑胞參考。

研究時間：每日下午壹時至叁時練習。

研究地點：片打街西五號三樓

洪門瑞獅班研究處

中華民國五十四年六月十一日

緬水族館
幫大運到
剛由唐山運到
罕有金魚
(一)獅子頭 (二)水晶眼
(三)珠鱗等等
新到熱帶魚，種類繁多，並有魚缸水草等供應，價胞光顧，無限歡迎。
Main Aquarium
4307 Main St.,(緬街夾廿七街)
Vancouver, B. C.

唐藥醫症 許多調治 解除病痛
恢復平安 風發痛科 皮膚各病
各種痛癢 臭狐痔瘡 包脫鷄眼
病者來函 言問耳症 回答詳明
煩夾費用 唐銀式員 毛醫三員
錦碌埠 謝穩醫白
CHINESE HERBS
111 Lorne St, Perry Rooms, 110
KAMLOOPS, B. C. CANADA

宜僱青年
以能獨車及善於手作為合格。薪金從優。如意者請到富市定東街八七五號洽商。

亞省獨市良好餐館出賣
本殖館位置適中。唐殖獨市。生意興旺。有冷暖氣調節。用具齊備。以一萬二千元出賣。願有志者親臨後洽。
City Cafe, P. O. Box 715, Pincher Creek, Alta

政府註冊
黃明油色
屋舖內外油色特價相宜，屋面執漏及執換水筒。清潔屋面水筒，烟通，渠務，乘修理水喉，電器，用具，大小工程，一律歡迎光顧。
電話 254-4164 下午四時後 254-3546

民國五十四年
砵亞板汝民治黨職員

執行委員 林社康 雷法揚 沈梧魁 鄭程萬 莫宇

主任委員 林彬康 雷法揚

監察主任委員 吳英集 周瑞爆 馮瑞積

文書主任 李大培 李莊

財政主任 馮子才 雷社炳

外交主任 李達 關裕添

宣傳主任 梁計沛 馮郁祥

核數主任 許培 馮毓銓

評議 全體黨員

民國五十四年
砵亞板汝達權社職員

社長 雷法揚 沈梧魁

講長 林社康 吳英集

書記 馮郁祥 莫宇

財政 李莊 雷社炳

監督 周瑞爆 吳英集

外交 關裕添 李達

評議 全體社員

民國五十四年
片市阻珠
民治黨職員表

執行委員 周金洪 黃炳寬 聶龍浦 余秀森 伍仕培 黃清 吳克雷

候補執委 劉拱新 鄧彬 黃顯

主委 周金洪 副 黃炳寬

監察 袁克 副 周克

國察秘書 梁柔安

財政 黃清 副 劉拱新

外交 聶龍浦 副 周新田

秘書 余秀森 副 周克

會計 伍仕培 副 黃顯

文教 周國初 副 方初廖楊

社運 沈煥昭 副 劉國華

福利 陳達光 副 馬偉業

宣傳 周千禎 副 馮彬

組織 周活光 副 曾學傳

庶務 林章

評議 全體黨員

男人最可怕的疾病
男人最可怕的不是疾病，而是未老先衰，夫婦生活隨於無能為力的狀態。本所為此積十多年的苦心研究和十多年的長期實驗，証明可以挽回這種頹勢，而且功效宏大，絕無不良後果，這就是「關丹」藥一；其作用能迅速補腦，恢復青春活力，確保性能力永盛不衰，絕對真正返老還童的效果。

男性秘寶・妙用無窮
「關丹術」乃男性秘寶，不是運動，平時不練，方法簡易，當既見效，密傳即呈功，妙用無窮。

七天試驗・無效退費
函授簡單，來函即寄，本校專門專業，不限年齡，四時不禁，絕可靠名妙術。

克服 未老 先衰 神奇 秘訣

The Healthy Institution,
G.P.O. Box 1956, Singapore.

價目必定
本公司為加國百貨公司
貨價折扣制始祖
本公司折扣價時常為全市最「廉」
現款交易節約之道
無利息及遞送費用
貨真價實，
童叟無欺。
陸海軍公司貨價，
比任何人相宜。
貨物包君滿意，
不然原銀奉回。
本公司曾替華埠友服務四十餘年。
唯一的平宗旨
ARMY & NAVY
DEPT. STORES
VANCOUVER 25 WEST HASTINGS
NEW WESTMINSTER 566 COLUMBIA ST.

新靚十淨絲苗米出市
十淨
嘉禾牌
絲苗
RICE
EXTRA FANCY
米身雪白晶瑩
成飯苗條軟熟
確好煲又多飯
精選花布袋，質料上乘，
招紙浸水後退脫，便成廢物利用。
雲埠各大商號代理：
中和行 金利源 利德行 元發 成發 廣興 泰興
新民生 廣萬生 廣和源 元豐 廣利 福信 永和

B. C. Collateral Ltd.
77 E. HASTINGS ST.
當
當押利息低廉押物留候壹年秘密交易
本公司有鑽石、錶行、相架、千里鏡、音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。
携此告白來即以九折計，
電話：683-9691
本公司有鑽石、錶行、相架、千里鏡、音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。
携此告白來即以九折計，
電話：683-9691
電話：683-9691
電話：683-9691